

ملحق رقم (1)

ملحق بدفتر الشروط العائد لمناقصة عوممية

لتزيم تشغيل وصيانة وتأهيل و كتابة برامج جديدة في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي  
لمناولة للاشتراك في المناقصة وكشف السرية المصرفية  
لمرة ثلاثة سنوات.

تصريح وعرض وصك تعهد للإشتراك في المناقصة وكشف السرية المصرفية

..... أنا الموقع .....

شركة / مؤسسة صاحب/وكيل/مدير .....

..... المفوض بالتوقيع عن مؤسسة /شركة .....

..... المسجلة في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي تحت رقم .....

المتخذ لي محل إقامة في مبني الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي في بيروت .

أصرح أنني اطلعت على دفتر الشروط وملحقاته كافة العائد لمناقصة العوممية لتزيم تشغيل وصيانة وتأهيل وكتابة برامج جديدة في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي لمدة ثلاثة سنوات وأنني تسلمت نسخة منه وأنتني أقبل بجميع الشروط المبينة وأتعهد بالتقيد بها جميعها ويتفيذها كاملاً دون أي نوع من أنواع التحفظ أو الإستراك كما وأتعهد في حال رسو تزيم المناقصة علي ، أن أقدم خدمات التشغيل والصيانة والتآهيل وكتابة برامج وأعمال المعلوماتية المختلفة وفقاً لشروط هذا الدفتر، كما اتعهد برفع السرية المصرفية عن الحساب المصرفي الذي أودع فيه أو ينتقل إليه أي مبلغ من المال العام وذلك لمصلحة الإدارة في كل عقد ، من أي نوع كان يتناول إنفاقاً للمال العام .

..... **بيروت في** .....

..... **اسم العارض:** .....

ملحق رقم (2)الحقوق :

- حقوق الملكية في كل البرامج والمواد ، هي للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي. تشير البرامج إلى كل البرامج التي تجهز من قبل الملتم أو من قبل الصندوق أو من قبل أية جهة أخرى .
- التعهد الواضح والصريح بتسلیم جميع البرامج وملحقات المشروع ونقل الخبرات (Transfer of know how) إلى من يحدده الصندوق في حال فسخ العقد إما بسبب إنتهاءه أو لأية أسباب أخرى.
- فيما يتعلق بالبرامج والمواد المطورة حسب الطلب للمشروع، سبّط ما يلي:
- يقدم الملتم للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي رخصة دائمة غير قابلة للنقض بالبرامج والمواد المطلوبة صالحة للاستعمال من قبل الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي، ووحداته التنظيمية الملحقة به.
- الـ SOURCE CODE للبرامج الجديدة والمطورة هي ملك للضمان الاجتماعي.
- هذه الرخصة ستؤهل الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي بتعديل، تحسين، نسخ وتحضير برامج أو مواد مشتقة للاستعمال من قبل الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي، أو وحداته التنظيمية الملحقة به وبنشاطه أو أية جهة أخرى بناءً لطلب الصندوق وموافقته عليها .
- هذه الرخصة ستؤهل الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي لكشف ونقل المفاهيم، الكتابات، التصاميم، توثيق البرامج والتوثيقations حسب الطلب لأي طرف ثالث من قبل الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي لأهداف الدعم، المساعدة التقنية أو وظائف نظام إضافية.
- يتکفل الملتم بضمان تقديم ما يلي:
- النص الأصلي و Source Code لأحدث نسخة دقيقة و كاملة لكل تحديث وذلك خلال (15 يوما) من إطلاقه للإنتاج تقدم على CD او DVD.
- يحتوي النص الأصلي على كل المعلومات في شكل موثق تمكّن أي مبرمج أو محلل تحسين أو تعديل البرامج حسب الطلب، بما في ذلك تعليقات المبرمجين في البرنامج والكتب المتعلقة بالتعديل، وبالتالي تعديل كتيب الإستعمال في حال التغييرات.
- كيفية تثبيت البرامج SETUP مع كافة البرامج والوسائل الضرورية لعملية التثبيت والتشغيل.

### اتفاقيات البرامج المستحدثة من الملتم:

- 1 أن حقوق الملكية في البرامج هي للصندوق الوطني للضمان الاجتماعي وله كامل الحق بإستعمال البرامج، بما في ذلك كل الأفكار المستعملة، التصميم، و الحيثيات فيها.
- 2 لا يحق للملتم نسخ او الاحتفاظ او إستعمال أي من البرامج أو قواعد البيانات لصالح أي مؤسسة او زبون آخر داخل او خارج الجمهورية اللبنانية. مهما كانت الظروف والأسباب.
- 3 يحق للصندوق استعمال البرامج او نسخها لاستعمال على الحواسيب المطلوبة، أو المساعدة، أو العاملة كيفما شاء.

### سلامة البرامج :

يضمن الملتم بأنَّ النَّظَامُ وَالْبَرَامِجُ وَالْخَدْمَاتُ الْمَزَوَّدَةُ، هِي خَالِيَّةٌ مِنَ الْعِيُوبِ فِي التَّصَمِّيمِ، الْهِنْدِسَةِ، وَالْإِنْتَاجِ الَّتِي تَمْنَعُ النَّظَامَ و / أَوْ أَيِّ مِنْ مَكَوْنَاتِهِ مِنْ إِنْجَازِ الْمُتَطَلِّبَاتِ الْمُقْصُودَةِ أَوْ الَّتِي تَحدُّ مِنْ أَدَاءِ الْمَكَوْنَاتِ، الْثَّبَاتِ، أَوْ تَطْوِيرِ الْمَشْرُوعِ.

### المعلومات السرية :

يتتعهد الملتم بعدم الكشف لأي طرف ثالث أي وثائق، بيانات، أو معلومات أخرى مهما كانت، حتى ولو انتَت مباشرةً أو بشكل غير مباشر، منه أو من أحد أفراد فريق عمله سواء قبل، أثناء، أو بعد إنتهاء العقد. وعليه فإن أي إخلال فيما ذكر يعرض الملتم لعقوبات يحددها الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي إدارياً وقضائياً.

ملحق رقم (3)

**تعهد بـاستبدال أي من فريق العمل**

لجانب الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي.

أنا الموقع أدناه ..... أنا الموقع أدناه .....

..... المفوض بالتوقيع عن شركة .....

..... والمتخذ لي محل إقامة قانوني مختار في .....

شارع ..... ملك ..... منطقة ..... ....

..... رقم الهاتف في محل الإقامة .....

رقم الهاتف في محل العمل ..... رقم الفاكس .....

أتعهد بـاستبدال أي من فريق العمل لأي سبب من الأسباب الموجبة والمحقة والتي تلي ثلاثة شكاوى مبررة ومكتوبة من قبل إدارة الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي.

وإذا تبين للإدارة إنني لم أقم بـتعهداتي كاملة وفقاً لأحكام دفتر الشروط هذا، فإنني أقبل سلفاً بملء إرادتي ورضائي بأي تدبير إداري أو جزاء نقدى تفرضه الإدارة وفقاً واني اوقع هذا الملحق على هذا الأساس.

وتفضلاً بقبول الاحترام.

في: .....

التوقيع: .....

## ملحق رقم (4)

لجانب الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي.

..... أنا الموقع أدناه .....

..... المفوض بالتوقيع عن شركة .....  
.....

..... والمتخذ لى محل إقامة قانوني مختار في .....

شارع ..... منطقة ..... ملك .....

.....

..... رقم الهاتف في محل الإقامة .....

رقم الهاتف في محل العمل ..... رقم الفاكس

.....

أتعهد بتخصيص فريق عمل يعلم بدوام كامل، لتأمين الأعمال المطلوبة موضوع هذه المناقصة، ملتزماً بتقديم السيرة الذاتية للكامل فريق العمل والتي تتناسب مع الشروط في دفتر الشروط الفني، وذلك ضمن الفترة التي تحددها إدارة الصندوق.

وإذا تبين للإدارة إنني لم أقم بتعهدي كاملة وفقاً لأحكام دفتر الشروط هذا، فإنني أقبل سلفاً بملء إرادتي ورضياني بأي تدبير إداري أو جزاء نقدی تفرضه الإدارة وفقاً وانني اوقع هذا الملحق على هذا الأساس.

وتفضلاً بقبول الاحترام.

فی:

..... التوقيع: .....

مراد

**ملحق رقم (5)**

مرفق بدفتر الشروط العائد للمناقصة العمومية  
لتلزيم تشغيل وصيانة وتأهيل وإعادة كتابة برامج جديدة في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي  
لمرة ثلاثة سنوات.

**بيان الأسعار**

بيان الاسعار لتكلفة تشغيل وصيانة البرامج :

الصفة	الكلفة الإجمالية السنوية
1	مدير المشروع
2	<b>فريق عمل التشغيل</b> - مسؤول انظمة وشبكات - مسؤول قاعدة بيانات - مبرمج محل عدد 2
	<b>المجموع السنوي :</b> <b>المجموع لمدة ثلاثة سنوات (1):</b>




تابع - ملحق رقم 5

**تأهيل و كتابة برامج جديدة****بيان بالاسعار حسب المهام في الجدول التالي :**

Task	Amount*
Implementation Plan	
Needs Assessment and Business Requirements	
Solution Design and Technical Architecture	
Implementation - Coding and Testing	
Data Migration	
UAT and Parallel Run	
Deployment and Post Delivery	
Change Management (Awareness, Plan for Change, Communication, Training for End Users, Super Users, and Administrators)	
Support and Handover at the end of 3rd year	
Total-2-	

**المجموع العام**

	المجموع-1-
	المجموع-2-
	المجموع الإجمالي لمدة ثلاثة سنوات

المجموع الإجمالي شامل الضريبة على القيمة المضافة بالأحرف والأرقام لمدة ثلاثة سنوات  
بالدولار الأمريكي:.....

**ملحق رقم (6)**

**النسب المئوية للدفع حسب المهمة في تأهيل وكتابة برامج جديدة.**

Task	Percentage
Implementation Plan	5%
Needs Assessment and Business Requirements	20%
Solution Design and Technical Architecture	5%
Implementation - Coding and Testing	20%
Data Migration	5%
UAT and Parallel Run	20%
Deployment and Post Delivery	5%
Change Management (Awareness, Plan for Change, Communication, Training for End Users, Super Users, and Administrators)	10%
Support and Handover at the end of 3rd year	10%
	<b>100%</b>

### ملحق رقم (7)

#### العرض الاقضل

تحسب العلامات بحسب التقييم التالي :

على اساس السعر	% 75
تقييم خبرات و اختصاص وكفاءة الشركة	%10
تقييم قدرات وكفاءة فريق الملtrim	%10
chiffres d'affaires / اعمال الشركة	% 5

تحسب العلامات بحسب التقييم التالي :

تقييم خبرات و اختصاص وكفاءة الشركة: مجموع النقاط 100 نقطة.

الشروط	عدد النقاط
خبرة الشركة في تطوير برامج معلوماتية	5 نقاط لـ 10 سنوات، يضاف نقطة عن كل سنة على ان لا تتعدي 20 نقطة.
عدد المشاريع المنفذة في الادارات والمؤسسات الرسمية	5 نقاط لـ 3 مشاريع يضاف نقطة عن كل مشروع على ان لا تتعدي 10 نقاط.
عدد المشاريع المنفذة في القطاع الخاص او غيره	5 نقاط لـ 3 مشاريع يضاف نقطة عن كل مشروع على ان لا تتعدي 10 نقاط.
مشاريع في مجال الضمان الصحي والتأمين والحماية الاجتماعية	5 نقاط لمشروع واحد 10 نقطة اكثرا من مشروع
شهادة ميكروسوفت Microsoft Gold Partnership –in the software development field	صفر = لا 20 نقطة = نعم 10 نقاط اضافية لشهادات اخرى

الشروط	عدد النقاط
ISO 27001	صفر = لا، 10 نقطة = نعم
ISO certified 9001	صفر = لا 10 نقطة = نعم

تقييم الشركة = يقسم مجموع النقاط على 10  $10/100 = 10$  علامات .

### تقييم قدرات وكفاءة فريق الملتم: مجموع النقاط 300

الصفة	الشروط	النقط
مدير مشروع	خبرة في ادارة المشاريع	25 نقطة من 10 الى 15 سنة 35 نقطة اكثر من 15 سنة
	* Project Management certification	5 نقاط
مسؤول البيانات	قاعدة خبرة في ادارة وتصميم قواعد البيانات	10 نقاط 20 نقاط من 5 الى 10 سنوات
	•certification in Microsoft SQL databases	25 نقطة اكثر من 10 سنوات 5 نقاط
مسؤول الانظمة والشبكات	خبرة في ادارة الشبكات	10 نقاط من 5 الى 10 سنوات
	•certification in Microsoft Windows Server	15 نقطة اكثر من 10 سنوات 5 نقاط
	خبرة في الانظمة	10 نقاط من 5 الى 10

سنوات	المعلوماتية
15 نقطة اكثـر من 10 سنوات 5 نقاط	•certification in network
20 نقاط اكثـر من 5 5 نقاط	محل مبرمج × 6 خبرة في البرمجة والتحليل * certification in business analysis *certification in Microsoft development solution

تقييم الفريق = يقسم مجموع النقاط على 30 ( $30/300 = 10$  علامات)

تقييم حجم اعمال الشركة : 5 علامات

حجم اعمال الشركة	
اكثر من 200 مليار علامات	خلال الثلاث سنوات الاخيرة

تقييم السعر :

السعر الادنى - المجموع العام لمدة ثلاثة سنوات = 75 علامة  
باقي الاسعار : ( $\text{السعر الادنى} / \text{سعر الشركة}$ ) \* 75

التقييم العام: علامات تقييم السعر (75) + علامات تقييم الشركة (10) + علامات تقييم الفريق (10) + علامات تقييم حجم اعمال الشركة (5)

يسند الالتزام الى من كانت نتائجه افضل من حيث مجموع العلامات.

**ملحق رقم (8)****اتفاقية عدم الإفصاح****NDA: NON-DISCLOSURE AGREEMENT**

This Nondisclosure Agreement or ("Agreement") is entered into on the date of contract signature and is by and between **the NSSF as the "Disclosing Party" and the Company as the "Receiving Party"** for the purpose of preventing the unauthorized disclosure of Confidential Information as defined below. The parties agree to enter a confidential relationship concerning the disclosure of certain proprietary and confidential information ("Confidential Information").

**1. Definition of Confidential Information.** For purposes of this Agreement, "Confidential Information" shall include all information or material that has or could have commercial value or other utility in the business in which Disclosing Party is engaged. If Confidential Information is in written form, the Disclosing Party shall label or stamp the materials with the word "Confidential" or some similar warning. If Confidential Information is transmitted orally, the Disclosing Party shall promptly provide writing indicating that such oral communication constituted Confidential Information.

**Source code, databases' structure, production and testing data, all documents provided by the Disclosing Party or created/updated by the Receiving Party for the current contract are considered as Confidential Information.**

**2. Exclusions from Confidential Information.** Receiving Party's obligations under this Agreement do not extend to information that is: (a) publicly known at the time of disclosure or subsequently becomes publicly known through no fault of the Receiving Party; (b) discovered or created by the Receiving Party before disclosure by Disclosing Party; (c) learned by the Receiving Party through

legitimate means other than from the Disclosing Party or Disclosing Party's representatives; or (d) is disclosed by Receiving Party with Disclosing Party's prior written approval.

3. **Obligations of Receiving Party.** Receiving Party shall hold and maintain the Confidential Information in strictest confidence for the sole and exclusive benefit of the Disclosing Party. Receiving Party shall carefully restrict access to Confidential Information to employees, contractors and third parties as is reasonably required and shall require those persons to sign nondisclosure restrictions at least as protective as those in this Agreement. Receiving Party shall not, without the prior written approval of Disclosing Party, use for Receiving Party's benefit, publish, copy, or otherwise disclose to others, or permit the use by others for their benefit or to the detriment of Disclosing Party, any Confidential Information. Receiving Party shall return to Disclosing Party all records, notes, and other written, printed, or tangible materials in its possession pertaining to Confidential Information immediately if Disclosing Party requests, it in writing.
4. **Time Periods.** The nondisclosure provisions of this Agreement shall survive the termination of this Agreement and Receiving Party's duty to hold Confidential Information in confidence shall remain in effect until the Confidential Information no longer qualifies as a trade secret or until Disclosing Party sends Receiving Party written notice releasing Receiving Party from this Agreement, whichever occurs first.
5. **Relationships.** Nothing contained in this Agreement shall be deemed to constitute either party a partner, joint venture, or employee of the other party for any purpose.
6. **Severability.** If a court finds any provision of this Agreement invalid or unenforceable, the remainder of this Agreement shall be interpreted so as best to affect the intent of the parties.
7. **Integration.** This Agreement expresses the complete understanding of the parties with respect to the subject matter and supersedes all prior proposals, agreements, representations, and understandings. This Agreement may not be amended except in writing signed by

both parties.

8. **Waiver.** The failure to exercise any right provided in this Agreement shall not be a waiver of prior or subsequent rights.

This Agreement and each party's obligations shall be binding on the representatives, assigns and successors of such party. Each party has signed this Agreement through its authorized representative.

**Date:**

<b>Disclosing Party:</b> الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي	<b>Receiving Party:</b>
<b>Authorized Representative:</b> المدير العام د. محمد كركي	<b>Authorized Representative:</b>
<b>Signature:</b>	<b>Signature:</b>

**المُلْحِق رقم (9)**  
**تصريح الزاهة**

عنوان الصفقة:

الجهة المتعاقدة:

اسم العارض / المفوض بالتوقيع عن الشركة:

إسم الشركة:

نحن الموقعون أدناه نؤكّد ما يلي:

1. ليس لنا، أو لموظفيها، أو شركائنا، أو وكلائنا، أو المساهمين، أو المستشارين، أو أقاربهم، أي علاقات قد تؤدي إلى تضارب في المصالح بموضوع هذه الصفقة.
  2. سنقوم بإبلاغ هيئة الشراء العام وإدارة الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي في حال حصول أو اكتشاف تضارب في المصالح.
  3. لم ولن نقوم، ولا أي من موظفيها، أو شركائنا، أو وكلائنا، أو المساهمين، أو المستشارين، أو أقاربهم، بممارسات احتيالية أو فاسدة، أو قسرية أو معرقلة في ما يخص عرضنا أو اقتراحتنا.
  4. لم نقدم، ولا أي من شركائنا، أو وكلائنا، أو المساهمين، أو المستشارين، أو أقاربهم، على دفع أي مبالغ للعاملين، أو الشركاء، أو للموظفين المشاركون بعملية الشراء بالنيابة عن الجهة المتعاقدة، أو لأي كان.
  5. في حال مخالفتنا لهذا التصريح والتعهد، لن تكون مؤهلين للمشاركة في أي صفقة عمومية أياً كان موضوعها ونقبل سلفاً بأي تدبير إقصاء يُؤخذ بحقنا ونتعهد بملء إرادتنا بعدم المنازعه بشأنه.
- إن أي معلومات كاذبة تُعرضنا لللاحقة القضائية من قبل المراجع المختصة.

التاريخ:

الختم والتوفيق



**الملحق رقم (10)**  
**كتاب ضمان العرض**

صرف .....  
 جانب الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي

الموضوع : كتاب ضمان العرض لصالح الحكم بقيمة / // فقط، بناء للأمر السيد .....  
 وذلك للإشتراك في المناقضة العمومية لتلزيم تشغيل وتأهيل وكتابة برامج جديدة في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي

انصراف ..... مركزه ..... الممثل بالسيد .....  
 الموقع عنه أدناه وذلك بصفته .....، وبناء للأمر السيد ..... ( او السادة .....  
 ..... او الشركة ..... )

يعتهد بصورة شخصية غير قابلة للنقض او للرجوع عنها بأن يدفع نقداً وفوراً دون أي قيد او شرط اي مبلغ  
 طالبونه به حتى حدود ( تحديد القيمة والعملة بالارقام والاحرف) .....  
 نقداً وذلك عند اول طلب منكم بموجب كتاب صادر وموقع منكم دون أي موجب لبيان اسباب هذه المطالبة.

وعليه يقر مصرفنا صراحة بأن كتاب الضمان هذا قائم بذاته ومستقل كلياً عن أي ارتباط او عقد بينكم وبين الأمر السيد ..... ( او السادة ..... او الشركة ..... ) وبأنه لا يحق لمصرفنا في أي حال من الاحوال ولا في أي وقت كان الامتناع او تأجيل تأدية أي مبلغ قد طالبوننا به بالاستناد الى كتاب الضمان هذا . كما يتنازل مصرفنا مسبقاً عن أي حق في المناقضة او في الاعتراض على طلب الدفع الذي يصدر عنكم او عن أي مسؤول لديكم ، او حتى ان يقبل أي اعتراض قد يصدر عن السيد ..... ( او السادة ..... او الشركة ..... او غيرها) بشأن دفع المبلغ اليكم بناء لطلبكم.

يبقى كتاب الضمان هذا معمولاً به لغاية وبنهاية هذه المهلة يتجدد مفعوله تلقائياً الى ان تعديوه اليها او الى ان تبلغونا اعفاءنا منه.

ان كل قيمة تدفع من مصرفنا بالاستناد الى كتاب الضمان هذا بناء لطلبكم، يخضع المبلغ الاقصى المحدد فيه بذات المقدار. يخضع كتاب الضمان هذا للقوانين اللبنانية ولصلاحيات المحاكم المختصة في لبنان >

وتتنفيذـاً منا لهذا الموجب نتخذ لنا محل اقامة في مركز مؤسستنا في .....

المكان :

الصفة :

الاسم :

التوقيع:

